
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
15049—
2023

ИСТОЧНИКИ СВЕТА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ

Термины и определения

Издание официальное

Москва
Российский институт стандартизации
2023

Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Обществом с ограниченной ответственностью «Научно-исследовательский институт источников света имени А.Н. Лодыгина» (ООО «НИИИС имени А.Н. Лодыгина»)

2 ВНЕСЕН Межгосударственным техническим комитетом по стандартизации МТК 332 «Светотехнические изделия»

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 25 сентября 2023 г. № 165-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджан	AZ	Азстандарт
Армения	AM	ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 29 сентября 2023 г. № 1012-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 15049—2023 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 января 2024 г.

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

6 Настоящий стандарт подготовлен на основе применения ГОСТ Р 55704—2013*

* Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 29 сентября 2023 г. № 1012-ст ГОСТ Р 55704—2013 отменен с 1 января 2024 г.

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2023



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения	1
2 Термины и определения	1
Алфавитный указатель терминов на русском языке	24
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке	33
Библиография	40

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области электрических источников света.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Термины-синонимы без пометы «Нрк» приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два (три, четыре и т. п.) термина, имеющие общие терминологические элементы.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Приведенные определения можно, при необходимости, изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, представленные аббревиатурой, — светлым, синонимы — курсивом.

ИСТОЧНИКИ СВЕТА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ

Термины и определения

Electric light sources. Terms and definitions

Дата введения — 2024—01—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области электрических источников света.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы (по данной научно-технической отрасли), входящих в сферу действия работ по стандартизации и (или) использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

Общие термины и определения

1 **электромагнитное излучение** (явление): Испускание или перенос энергии в форме электромагнитных волн и связанных с ними фотонов от источника через пространство. electromagnetic radiation (phenomenon)

Примечание — См. [1], статья 845-21-001.

2

оптическое излучение: Электромагнитное излучение с длинами волн, лежащими в пределах между областью перехода к рентгеновским лучам ($\lambda \approx 1$ нм) и областью перехода к радиоволнам ($\lambda \approx 1$ мм). optical radiation
[ГОСТ 8.654—2016, статья 2.1.12]

3 **видимое излучение:** Оптическое излучение, которое может непосредственно вызвать зрительное ощущение. visible radiation

Примечания

1 Не существует точных пределов спектрального диапазона видимого излучения, так как они зависят от мощности излучения, достигающего сетчатки, и чувствительности глаза наблюдателя. За нижний предел принимают диапазон от 360 до 400 нм, а за верхний предел — от 760 до 830 нм.

2 См. [1], статья 845-21-003.

4 **инфракрасное излучение;** ИК-излучение: Оптическое излучение, у которого длины волн больше длин волн видимого излучения. infrared radiation; IR radiation; IRR

Примечания

1 Диапазон ИК-излучения — от 780 нм до 1 мм; его, как правило, подразделяют на поддиапазоны:

- ИК-А: от 780 до 1400 нм или от 0,78 до 1,4 мкм;
- ИК-В: от 1,4 до 3 мкм;
- ИК-С: от 3 мкм до 1 мм.

2 Точную границу между видимым излучением и ИК-излучением невозможно определить, так как зрительная чувствительность в диапазоне длин волн выше 780 нм может быть ощутима.

3 Иногда инфракрасный спектр подразделяют на ближнее, среднее и дальнее ИК-излучение, однако границы отличаются в зависимости от области применения.

4 См. [1], статья 845-21-004.

5 ультрафиолетовое излучение; УФ-излучение: Оптическое излучение, у которого длины волн меньше длин волн видимого излучения. ultraviolet radiation; UV radiation; UVR

Примечания

1 Диапазон УФ-излучения — от 100 нм до 400 нм; его, как правило, подразделяют на поддиапазоны:

- УФ-А: от 315 до 400 нм;
- УФ-В: от 280 до 315 нм;
- УФ-С: от 100 до 280 нм.

2 Точную границу между видимым излучением и ИК-излучением невозможно определить, так как зрительное восприятие отмечается на длинах волн короче, чем 400 нм для очень ярких источников света.

3 Для некоторых областей применений УФ-излучение подразделяют на дальний, средний и ближний ультрафиолет, однако при этом границы варьируются в зависимости от области применения (в метеорологии, оптическом конструировании, фотохимии, термофизике и т. д.).

4 См. [1], статья 845-21-008.

6 монохроматическое излучение: Излучение, характеризуемое одной частотой или одной длиной волны. monochromatic radiation

Примечания

1 Если длину волны используют для характеристики монохроматического излучения, то необходимо указывать среду.

2 Как правило, монохроматическое излучение — это излучение очень малого диапазона частот или длин волн, которое может быть описано установлением одной частоты или длины волны.

3 См. [1], статья 845-21-014.

7 когерентное излучение: Монохроматическое излучение, электромагнитные колебания которого поддерживают постоянную разность фаз от одного положения к другому. coherent radiation

Примечание — См. [1], статья 845-21-022.

8 бактерицидное [гермицидное; микробиоцидное] излучение: Оптическое излучение, способное инактивировать или убить патогенные микроорганизмы. bactericidal radiation; germicidal radiation; microbiocidal radiation

Примечания

1 Бактерицидное излучение — это, как правило, УФ-излучение поддиапазона УФ-С.

2 См. [1], статья 845-26-032.

9 свет (психофизический): Излучение, которое рассматривается с точки зрения его способности возбуждать зрительную систему. light (psychophysical)

Примечания

1 Термин «свет» иногда используется для оптического излучения, распространенного за пределы видимого диапазона, но такое его применение не рекомендуется.

2 См. [1], статья 845-21-012.

10 свет (фотометрический): Излучение в спектральном диапазоне видимого излучения. light (photometric)

Примечания

1 Иногда термин «свет» также используется в физике как синоним оптического излучения, охватывающего спектральный диапазон от 100 нм до 1 мм, а иногда даже рентгеновского спектрального диапазона; следует избегать неправильного употребления термина «свет».

2 См. [1], статья 845-21-013.

11 воспринимаемый свет (восприятие): Характеристика всех ощущений и восприятий, свойственных зрительной системе. light (perceived)

Примечания

1 Свет обычно, но не всегда, воспринимается в результате воздействия светового раздражителя на зрительную систему.

2 См. [1], статья 845-22-039.

12 источник света; ИС: Поверхность или объект, излучающая(ий) свет. light source

Примечания

1 ИС может быть самоизлучающим (первичный ИС) или несамоизлучающим (вторичный ИС).

2 См. [1], статья 845-27-001.

13 первичный источник света; первичный ИС: Поверхность или объект, излучающие свет в результате преобразования энергии. primary light source

Примечание — См. [1], статья 845-27-002.

14 точечный источник света; точечный ИС: Источник некогерентного излучения, размеры которого настолько малы по сравнению с расстоянием до облучаемой поверхности, что ими можно пренебречь в вычислениях и измерениях. point light source

Примечания

1 Точечный ИС, излучающий равномерно во всех направлениях, называют «изотропным» или «равномерным точечным ИС».

2 См. [1], статья 845-21-033.

15 электрический источник света; электрический ИС: Первичный ИС с возможностью подключения к источнику питания и, как правило, предназначенный для встраивания в осветительный прибор. electric light source

Примечания

1 Электрическим ИС может быть электрическая лампа или светодиодный модуль, предназначенные для подключения с помощью клемм, разъемов или аналогичных устройств.

2 См. [1], статья 845-27-004.

16 электролюминесцентный источник света; электролюминесцентный ИС: Электрический ИС, в котором свет генерируется в результате электролюминесценции. electroluminescent light source

Примечание — См. [1], статья 845-27-087.

17 бактерицидный [гермицидный] источник света; бактерицидный [гермицидный] ИС: Электрический ИС, испускающий бактерицидное излучение. bactericidal light source; germicidal light source

Примечание — См. [1], статья 845-27-092.

18 светодиодный источник света; СД ИС: Электрический ИС на основе светодиодной технологии. LED light source

Примечания

1 СД ИС может иметь конструкцию светодиодного модуля или светодиодной лампы.

2 См. [1], статья 845-27-053.

19 встроенный электрический источник света; встроенный электрический ИС: Электрический ИС, который невозможно демонтировать без необратимого его повреждения, включающий в себя устройство управления и все дополнительные элементы, необходимые для его запуска и стабильной работы, и предназначенный для прямого подключения к питающему напряжению. integral electric light source

20 сменный электрический источник света; сменный электрический ИС: Электрический ИС, сконструированный с возможностью его замены обычным пользователем или квалифицированным специалистом. replaceable light source

Примечания

1 При установке в светильник сменный электрический ИС может быть классифицирован как «сменный электрический ИС», «несменяемый электрический ИС» или «электрический ИС, не заменяемый пользователем» в зависимости от конструкции светильника.

2 См. [1], статья 845-27-005.

21 несменяемый электрический источник света; несменяемый электрический ИС: Электрический ИС, предназначенный для неразборной части светильника. non-replaceable light source

Примечания

1 Встроенный электрический ИС всегда является несменяемым электрическим ИС. Несменяемый электрический ИС не всегда является встроенным электрическим ИС.

2 Невозможность замены электрического ИС может быть результатом конструкции светильника.

3 См. [1], статья 845-27-006.

22 электрический источник света, не заменяемый пользователем; электрический ИС, не заменяемый пользователем: Сменный электрический ИС, сконструированный таким образом, что его замену может осуществить только изготовитель, специалист, выполняющий сервисное обслуживание или обладающий соответствующей квалификацией. non-user replaceable light source

Примечания

1 При подключении к светильнику электрический ИС, не заменяемый пользователем, допускается классифицировать как «несменяемый электрический ИС» в зависимости от конструкции светильника.

2 См. [1], статья 845-27-007.

23 (электрическая) лампа: Электрический ИС, снабженный по меньшей мере одним цоколем. electric lamp

Примечания

1 Для электрических ламп, которые имеют те же физические характеристики, что и электрические лампы для общего освещения, но которые предназначены для излучения оптического излучения в основном в ИК- или УФ-спектре, как правило, применяют термин «ИК-лампа» или «УФ-лампа» соответственно.

2 См. [1], статья 845-27-008.

24 встроенная лампа: Электрическая лампа, которую невозможно демонтировать без необратимого повреждения, включающая в себя устройство управления и все дополнительные элементы, необходимые для запуска и стабильной работы ИС, предназначенная для прямого подключения к питающему напряжению. integrated lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-009.

25 лампа со встроенным пускорегулирующим аппаратом; лампа со встроенным ПРА: Лампа, которую невозможно разобрать без повреждения, состоящая из цоколя, встроенного ИС и любых дополнительных элементов, необходимых для зажигания и стабильной работы.

Примечание — См. [2], пункт 3.1.

26

<p>лампа-светильник: ИС, содержащий оптическую систему, стандартный цоколь, элементы, обеспечивающие работу прибора в электрической сети, и выполняющий функции пространственного перераспределения и/или спектрального преобразования испускаемого им излучения. [ГОСТ 16703—2022, статья 11]</p>	lamp-luminaire
---	----------------

27 семейство (источников света): Набор источников света, характеризующихся общими чертами.

Примечание — См. [1], статья 845-27-135.

Лампы накаливания

28 лампа накаливания: Лампа, в которой свет излучается телом, раскаленным протекающим по нему электрическим током.

Примечание — См. [1], статья 845-27-011.

29 лампа (накаливания) с угольной нитью накала: Лампа накаливания, светящимся элементом которой является угольная нить.

Примечания

1 Формы нити накала — см. термины «прямая нить накала», «спиральная нить накала» и «биспиральная нить накала».

2 См. [1], статья 845-27-012.

30 лампа (накаливания) с металлической нитью накала: Лампа накаливания, светящимся элементом которой является металлическая нить.

Примечания

1 Формы нити накала — см. термины «прямая нить накала», «спиральная нить накала» и «биспиральная нить накала».

2 См. [1], статья 845-27-013.

31 лампа (накаливания) с вольфрамовой нитью накала: Лампа накаливания, светящимся элементом которой является нить из вольфрама.

Примечания

1 Формы нити накала — см. термины «прямая нить накала», «спиральная нить накала» и «биспиральная нить накала».

2 См. [1], статья 845-27-014.

32 вакуумная лампа (накаливания): Лампа накаливания, светящийся элемент которой находится в вакуумированной колбе.

Примечание — См. [1], статья 845-27-015.

33 газополная лампа (накаливания): Лампа накаливания, светящийся элемент которой находится в колбе, наполненной инертным газом.

Примечание — См. [1], статья 845-27-016.

34 галогенная лампа (накаливания): Газополная лампа накаливания с вольфрамовой нитью накала, содержащая галогены или галогенные соединения. tungsten halogen lamp

Примечания

1 Йодные лампы также относят к этой категории ламп накаливания.

2 См. [1], статья 845-27-017.

35 лампа (накаливания) с фокусирующим цоколем: Лампа накаливания, при изготовлении которой расположение ее светящегося элемента юстируют относительно фиксатора, являющегося частью цоколя лампы. prefocus lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-069.

Разрядные лампы

36 разрядная [газоразрядная] лампа: Лампа, свет которой непосредственно или опосредованно создается в результате электрического разряда в газе, парах металлов или в смеси газов с парами. discharge lamp

Примечания

1 В зависимости от того, что газ или пары металлов являются основным ИС, различают ксеноновые, неоновые, гелиевые, азотные, углекислотные или паросветные лампы, такие как металлогалогенные лампы, ртутные лампы высокого давления или натриевые лампы высокого давления.

2 См. [1], статья 845-27-024.

37 трубчатая разрядная [газоразрядная] лампа: Разрядная лампа, колба которой имеет форму прямой или изогнутой трубки. tube discharge lamp

38 паросветная лампа: Разрядная лампа, в которой свет создается излучением паров металла. metal vapor lamp

Примечания — В зависимости от вида паров металла различают ртутные, натриевые и металлогалогенные лампы.

39 разрядная [газоразрядная] лампа высокой интенсивности; РЛВИ: Разрядная лампа, в которой светоизлучающая электрическая дуга стабилизируется температурой стенки, а нагрузка на стенку колбы составляет более 3 Вт/см². high-intensity discharge lamp; HID lamp

Примечания

1 К этой категории ламп относят ртутные лампы высокого давления, металлогалогенные лампы и натриевые лампы высокого давления.

2 См. [1], статья 845-27-027 приведена с изменениями.

40 металлогалогенная лампа: РЛВИ, в которой основная часть света создается излучением смеси паров металла, галоидных соединений металла и продуктов их разложения. metal halide lamp

Примечания

1 Металлогалогенные лампы изготавливают с прозрачными колбами и колбами с люминесцентным покрытием. Металлогалогенные лампы относят к паросветным лампам.

2 См. [1], статья 845-27-033.

41 самоэкранируемая металлогалогенная лампа: Металлогалогенная лампа, для которой не требуется наличие защитного экрана в светильнике. self-shielded metal halide lamp

42 ртутная [парортутная] лампа высокого давления: РЛВИ, в которой основная часть света создается непосредственно или опосредованно излучением паров ртути при парциальном давлении более 100 кПа в установленном режиме.

high-pressure mercury lamp; high-pressure mercury vapour lamp

Примечания

1 Термин «ртутная лампа высокого давления» применим к лампам с прозрачной колбой, лампам с колбой с люминесцентным покрытием (люминесцентные ртутные лампы) и лампам смешанного света. В люминесцентной ртутной лампе свет создается частично парами ртути и частично слоем люминофоров, возбуждаемых УФ-излучением разряда.

2 См. [1], статья 845-27-028.

43 лампа смешанного света (ртутно-вольфрамовая лампа; интегрированная ртутная лампа): Лампа, содержащая в одной и той же колбе определенные элементы ртутной разрядной лампы и нить накаливания, соединенные последовательно.

blended lamp; integrated mercury lamp

Примечания

1 В США применяют термин-синоним «интегрированная ртутная лампа».

2 Лампы данной категории изготавливают с диффузной колбой или колбой с люминесцентным покрытием.

3 См. [1], статья 845-27-029 приведена с изменениями.

44 ртутная [парортутная] лампа низкого давления: Разрядная лампа с люминесцентным покрытием или без него, в которой основная часть света создается непосредственно или опосредованно излучением паров ртути при парциальном давлении менее 100 Па в установленном режиме.

low-pressure mercury lamp; low-pressure mercury vapour lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-030.

45 ртутная [парортутная] лампа сверхвысокого давления: Паросветная лампа, в которой в установленном режиме парциальное давление паров ртути не менее 10^6 Па.

ultra-high pressure mercury lamp

46 люминесцентная лампа: Ртутная лампа низкого давления, большая часть света которой излучается одним или несколькими слоями люминофора, возбуждаемого УФ-излучением разряда.

fluorescent lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-034.

47 люминесцентная лампа с внешним электродом: Разрядная лампа со встроенным электродом, расположенным снаружи лампы, в которой большая часть света излучается при возбуждении люминофоров, составляющих внутреннее покрытие стеклянной трубки.

external electrode fluorescent lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-035.

48 люминесцентная лампа со стартерным зажиганием: Люминесцентная лампа, предназначенная для работы в цепи, в которой для предварительного нагрева электродов требуется стартер.

switch-start fluorescent lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-042.

49 люминесцентная лампа бесстартерного зажигания: Люминесцентная лампа с самокалящимися катодами, предназначенная для работы с внешним устройством, обеспечивающим ее быстрое зажигание без применения стартера.

starterless fluorescent lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-043.

50 люминесцентная лампа для низких температур: Люминесцентная лампа, конструкция которой обеспечивает ее удовлетворительное зажигание и горение при температуре окружающей среды ниже $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ (278 K).

low temperatures fluorescent lamp

51 натриевая лампа высокого давления (*лампа с парами натрия высокого давления*): РЛВИ, в которой в установившемся режиме свет создается излучением паров натрия с парциальным давлением приблизительно 10 кПа. high-pressure sodium lamp

Примечания

1 Термин «натриевая лампа высокого давления» применим к лампам с прозрачной колбой или колбой с рассеивающим покрытием. Натриевые лампы высокого давления относят к паросветным лампам.

2 См. [1], статья 845-27-031.

52 натриевая лампа низкого давления (*лампа с парами натрия низкого давления*): Паросветная лампа, в которой в установившемся режиме свет создается излучением паров натрия с парциальным давлением от 0,1 до 1,5 Па. low-pressure sodium lamp; low-pressure sodium vapour lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-032.

53 лампа тлеющего разряда: Разрядная лампа, в которой свет создается прямо или косвенно (путем флуоресценции) от излучения электрического разряда в газе при низком давлении, в области перед катодом. glow lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-026.

54 лампа с холодным катодом: Разрядная лампа, в которой свет создается положительным столбом тлеющего разряда. cold-cathode lamp

Примечания

1 Питание такой лампы осуществляется, как правило, от устройства выходного напряжения, достаточного для ее зажигания без специального зажигающего устройства.

2 См. [1], статья 845-27-036.

55 люминесцентная лампа с холодным катодом: Лампа с холодным катодом, в которой большая часть света создается при возбуждении слоя люминофоров, нанесенного на внутреннюю поверхность колбы. cold-cathode fluorescent lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-037.

56 трубчатая разрядная лампа с холодным катодом (*неоновая лампа*): Разрядная трубка, имеющая катоды, которые могут быть покрыты материалом, эмитирующим электроны, и которые в процессе запуска без внешнего нагрева испускают электроны путем полевой эмиссии. tubular cold-cathode discharge lamp; neon lamp

Примечания

1 Трубчатые разрядные лампы с холодным катодом наполнены редким газом (или смесью редких газов) и, возможно, парами ртути под низким давлением.

2 Трубчатые разрядные лампы с холодным катодом могут иметь внутреннее покрытие из флуоресцентных материалов.

3 См. [1], статья 845-27-038.

57 лампа с горячим катодом: Разрядная лампа, в которой свет создается положительным столбом дугового разряда. hot-cathode lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-039.

58 лампа холодного зажигания [мгновенного пуска]: Разрядная лампа, которая зажигается без предварительного нагрева электродов. cold-start lamp; instant-start lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-040.

59 лампа с предварительным подогревом электродов: Лампа с горячим катодом, для зажигания которой необходим предварительный нагрев электродов. preheat lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-041.

<p>60 дуговая лампа: Разрядная лампа, в которой свет создается дуговым разрядом и/или электродами.</p>	arc lamp
Примечания	
1 Электроды изготавливают из угля (при работе в воздухе) или металла.	
2 См. [1], статья 845-27-044.	
<p>61 угольная дуговая лампа: Дуговая лампа с угольными электродами, не содержащими примесей, работающая при небольшой плотности тока.</p>	carbon arc lamp
<p>62 угольная дуговая лампа высокой интенсивности: Дуговая лампа с угольными электродами, работающая при большой плотности тока и имеющая высокую яркость в прианодной области преимущественно за счет излучения дуги.</p>	high-intensity carbon arc lamp
<p>63 пламенная дуговая лампа: Дуговая лампа, работающая при большой плотности тока, с угольными электродами, содержащими примеси, которые, возгораясь в пламени, влияют на излучение, изменяя его спектральное распределение и световую эффективность.</p>	flame arc lamp
<p>64 закрытая дуговая лампа: Дуговая лампа, работающая в закрытом пространстве с ограниченным доступом воздуха.</p>	enclosed arc lamp
<p>65 электродосветовая лампа: Дуговая лампа, в которой свет создается в основном накаливаемыми в дуговом разряде вольфрамовыми электродами.</p>	electrode light lamp
<p>66 лампа с короткой дугой: Дуговая лампа, как правило, сверхвысокого давления, в которой расстояние между электродами составляет от 1 до 10 мм включительно.</p>	short-arc lamp
Примечания	
1 К этой категории ламп относят некоторые ртутные и ксеноновые лампы.	
2 См. [1], статья 845-27-045.	
<p>67 лампа с длинной дугой: Дуговая лампа, как правило, высокого давления, в которой расстояние между электродами составляет более 10 мм, а дуга заполняет разрядную трубку и тем самым стабилизируется.</p>	long-arc lamp
Примечание — См. [1], статья 845-27-046 приведена с изменениями.	
<p>68 индукционная лампа: Лампа, состоящая из колбы для ртутного разряда низкого давления и индуктивно связанного источника высокочастотного электромагнитного поля (индуктора).</p>	induction lamp
Примечание — См. [1], статья 845-27-047 приведена с изменениями.	
<p>69 индукционная лампа с внутренней связью: Индукционная лампа, индуктор которой хотя бы частично окружен разрядным сосудом.</p>	internally coupled induction lamp
Примечание — См. [1], статья 845-27-048.	
<p>70 индукционная лампа с внешней связью: Индукционная лампа, колба которой, хотя бы частично, окружена индуктором.</p>	externally coupled induction lamp
Примечание — См. [1], статья 845-27-049.	
Специальные лампы	
<p>71 бесцокольная лампа: Лампа, у которой электрический и механический контакт с патроном или питающими проводами осуществлен через токовые вводы.</p>	cap-free lamp; base-free lamp

72 софитная лампа: Лампа накаливания с колбой трубчатой формы, токовые вводы которой расположены на одной оси и направлены в разные стороны.	soffit lamp
73 механически прочная лампа: Лампа, конструктивное исполнение которой обеспечивает стойкость, устойчивость и прочность к механическим ударам и вибрации.	mechanically sturdy lamp
74 декоративная лампа: Лампа, предназначенная для декоративных целей и имеющая различные формы колбы и/или цвет излучения.	decorative lamp
75 миниатюрная лампа: Лампа длиной от 10 до 30 мм включительно и диаметром от 4 до 18 мм включительно.	miniature lamp
76 сверхминиатюрная лампа: Лампа длиной не более 10 мм включительно и диаметром не более 4 мм включительно.	subminiature lamp
77 двухцокольная миниатюрная лампа: Трубчатая разрядная лампа или лампа накаливания трубчатой формы с цилиндрическим цоколем на обоих концах.	two-cap miniature lamp; two-base miniature lamp
78 малогобаритная лампа: Лампа длиной от 30 до 75 мм включительно и диаметром от 18 до 40 мм включительно.	small-gabarit lamp
79 среднегабаритная лампа: Лампа длиной от 75 до 175 мм включительно и диаметром от 40 до 81 мм включительно.	medium-gabarit lamp
80 крупногобаритная лампа: Лампа длиной более 175 мм и диаметром более 81 мм.	large-gabarit lamp
81 лампа с отражателем: Лампа, встроенная в отражатель или имеющая встроенный или нанесенный (напыленный) отражатель, перераспределяющий световой поток.	lamp with reflector
Примечание — Например, зеркальная, интерференционная лампа.	
82 галогенная лампа с интерференционным отражателем: Лампа, на отражатель которой нанесен интерференционный слой, отражающий ИК-излучение, вследствие чего лампа излучает видимый свет с меньшей долей ИК-излучения.	halogen lamp with interference reflector
83 фотолампа: Лампа накаливания, в том числе с высокой цветовой температурой, как правило рефлекторного типа, предназначенная для освещения фотографируемых объектов.	photoflood lamp
Примечание — См. [1], статья 845-27-081.	
84 лампа-вспышка: Лампа, излучающая при разряде внутри колбы большое количество света за одну вспышку очень короткой продолжительности для освещения фотографируемых объектов.	photoflash lamp
Примечание — См. [1], статья 845-27-082.	
85 импульсная лампа (электронная лампа-вспышка): Разрядная лампа, работающая с электронным устройством, обеспечивающим получение очень коротких одиночных или повторяющихся мощных импульсов света.	flash tube; electronic-flash lamp
Примечания	
1 Лампы данной категории применяют для освещения при фотографировании, для стробоскопических наблюдений и в системах сигнализации.	
2 См. [1], статья 845-27-083.	

<p>86 лампа дневного света: Лампа, излучаемый свет которой приближается к спектральному распределению мощности дневного света.</p>	daylight lamp
<p>Примечание — См. [1], статья 845-27-084.</p>	
<p>87 лампа черного света: Лампа, конструктивное исполнение которой обеспечивает излучение в поддиапазоне УФ-А и незначительное видимое излучение.</p>	black light lamp; blacklight lamp
<p>Примечания</p>	
<p>1 Как правило, к данной категории ламп относят ртутные разрядные или люминесцентные лампы.</p>	
<p>2 См. [1], статья 845-27-085.</p>	
<p>88 ленточная лампа: Лампа накаливания с телом накала в виде ленты из вольфрама.</p>	tungsten ribbon lamp; strip lamp
<p>Примечания</p>	
<p>1 Лампы данной категории применяют, в частности, в качестве эталонов в пирометрии и спектрорадиометрии.</p>	
<p>2 См. [1], статья 845-27-086.</p>	
<p>89 электролюминесцентная лампа: Лампа, в которой свет генерируется в результате электролюминесценции.</p>	electroluminescent lamp
<p>Примечание — См. [1], статья 845-27-088.</p>	
<p>90 инфракрасная лампа; ИК-лампа: Лампа, которая излучает преимущественно в инфракрасном диапазоне, производимое видимое излучение, если таковое имеется, не представляет прямого интереса.</p>	infrared lamp
<p>Примечание — См. [1], статья 845-27-090.</p>	
<p>91 ультрафиолетовая лампа; УФ-лампа: Лампа, которая излучает преимущественно в ультрафиолетовом диапазоне, производимое видимое излучение, если таковое имеется, не представляет прямого интереса.</p>	ultraviolet lamp
<p>Примечания</p>	
<p>1 В фотобиологических, фотохимических и биомедицинских целях применяют различные типы УФ-ламп.</p>	
<p>2 См. [1], статья 845-27-091.</p>	
<p>92 эритемная лампа: Лампа, которая излучает УФ-излучение в поддиапазоне УФ-В.</p>	erythema lamp
<p>93 бактерицидная [гермицидная] лампа: Лампа, которая излучает УФ-излучение в поддиапазоне УФ-С.</p>	bactericidal lamp; germicidal lamp
<p>94 бактерицидная [гермицидная] лампа низкого давления: Разрядная ртутная лампа низкого давления без люминофорного покрытия, генерирующая УФ-излучение в поддиапазоне УФ-С длиной волны 253,7 нм.</p>	low-pressure bactericidal lamp; low-pressure germicidal lamp
<p>Примечание — Оптимальное давление паров ртути ламп низкого давления составляет от 0,7 до 1,5 Па, а давление инертных газов (предпочтительно неона или аргона или их смесей) — от 10 до 500 Па.</p>	
<p>95 линейная бактерицидная [гермицидная] лампа низкого давления: Бактерицидная лампа низкого давления, трубка которой состоит из одного линейного участка.</p>	low-pressure linear bactericidal lamp; low-pressure linear germicidal lamp

96 компактная бактерицидная [гермицидная] лампа низкого давления: Бактерицидная лампа низкого давления, трубка которой разделена на несколько коротких участков, расположенных параллельно и соединенных между собой изогнутыми участками трубки или вваренными стеклянными патрубками.

low-pressure compact bactericidal lamp;
low-pressure compact germicidal lamp

Примечание — Стартер в лампе данного типа встроен в цоколь.

97 U-образная бактерицидная [гермицидная] лампа низкого давления: Бактерицидная лампа низкого давления, трубка в которой разделена на два коротких участка, расположенных параллельно и соединенных между собой изогнутым участком трубки.

U-shaped low-pressure bactericidal lamp; U-shaped low-pressure germicidal lamp

98 спектральная лампа: Разрядная лампа, генерирующая излучение определенного линейчатого спектра.

spectroscopic lamp

Примечания

1 Спектральную лампу можно использовать с фильтрами для получения монохроматического излучения.

2 См. [1], статья 845-27-093.

99 защищенная лампа: Вольфрамовая галогенная лампа или металлогалогенная лампа, для которой светильник не нуждается в защитном экране для защиты от УФ-излучения или разбивания лампы.

self-shielded lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-094.

100 стандартная лампа: Лампа, предназначенная для использования в качестве эталона при фотометрических или спектрорадиометрических измерениях, для которых калибровку прослеживают до первичного стандарта измерений.

standard lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-095.

101 вторичная эталонная лампа: Лампа, предназначенная для использования в качестве вторичного эталона для измерений.

secondary standard lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-097.

102 рабочая эталонная лампа: Лампа, предназначенная для использования в качестве рабочего эталона для измерений.

working standard lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-098.

103 лампа сравнения: Лампа, имеющая постоянную, но не обязательно известную фотометрическую характеристику, с которой последовательно сравнивают эталонную и измеряемую лампу.

comparison lamp

Примечание — См. [1], статья 845-25-004 приведена с изменениями.

104 рефлекторная лампа: Лампа, у которой имеющая подходящую форму часть колбы покрыта отражающим материалом, обеспечивающим перераспределение светового потока.

reflector lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-070.

105 рефлекторная лампа из прессованного стекла: Рефлекторная лампа, колба которой состоит из двух сваренных вместе стеклянных частей, а именно, металлизированной отражающей свет чаши и формирующего оптическую систему структурированного колпака.

pressed-glass lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-071.

106 лампа-фара: Лампа из прессованного стекла, сконструированная таким образом, чтобы создавать пучок света с заданными характеристиками. sealed beam lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-072.

107 прожекторная лампа: Лампа, в которой светящийся элемент размещен таким образом, чтобы лампа могла быть использована с оптической системой, направляющей свет в выбранных направлениях. projector lamp

Примечания

1 Термин применим к лампам различных категорий, таких как лампы заливающего света, лампы с узким пучком света, студийные лампы и т. д.

2 См. [1], статья 845-27-073.

108 проекционная лампа: Лампа, в которой светящийся элемент имеет относительно компактную форму и размещен таким образом, чтобы лампу можно было использовать с оптической системой для проецирования неподвижных или подвижных изображений на экран. projection lamp

Примечания

1 Термин применяют к лампам различных категорий, таких как прожекторные лампы, софитные лампы и студийные лампы.

2 См. [1], статья 845-27-074.

109 лампа направленного света: Лампа, имеющая по меньшей мере 80 % светового потока в пределах телесного угла π ср (соответствует конусу с углом 120°). directional lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-075.

Светодиодные источники света

110 светодиод; СД (*светоизлучающий диод*): Полупроводниковый прибор с *p-n* переходом, который при возбуждении электрическим током испускает некогерентное оптическое излучение. LED; light emitting diode

Примечания

1 Данный термин распространяется на СД вне зависимости от наличия корпуса(ов) и выводов.

2 Выходные характеристики СД зависят от его конструкции, материала, из которого он изготовлен, и тока возбуждения. Длины волн оптического излучения могут принадлежать ультрафиолетовой, видимой или инфракрасной области спектра.

3 Краткую форму «СД» применяют в терминах «СД матрица» (или микросхема) или «СД сборка», а также как часть сложного термина, например «СД технология», «СД телевидение».

4 Краткую форму «СД» не рекомендуется применять для описания характеристик продукции, например «световой поток СД», «цветопередача СД» или «срок службы СД». Вместо этого следует использовать, например, термины «световой поток СД сборки», «цветопередача СД модуля» или «срок службы СД лампы».

5 См. [1], статья 845-27-050.

111 светодиодная матрица; СД матрица (*светодиодный кристалл; СД кристалл*): Отделенная часть пластины, предназначенная для работы в качестве СД в устройстве. LED die

Примечания

1 СД матрица может быть СД сборкой.

2 См. [1], статья 845-27-051.

112 светодиодная лампа; СД лампа: Лампа на основе светодиодной технологии. LED lamp

Примечания

1 СД лампы изготавливают с встроенным (СДі лампа), частично встроенным (СДsi лампа) или внешним (СДпі лампа) устройством управления (УУ).

2 СД лампы могут включать в себя, по крайней мере, один СД модуль.

3 См. [1], статья 845-27-054.

113 светодиодная лампа со встроенным устройством управления; integrated LED lamp;
СД лампа со встроенным УУ; СДі лампа (*светодиодная лампа с интегриро-* LEDi lamp
ванным устройством управления; СД лампа с интегрированным УУ): СД
лампа, содержащая УУ и любые дополнительные элементы, необходимые
для ее стабильной работы, и прямо подключаемая к питающему напряже-
нию.

Примечание — См. [1], статья 845-27-055.

114 светодиодная лампа с частично встроенным устройством semi-integrated LED
управления; СД лампа с частично встроенным УУ; СДsi лампа: СД лампа, LED lamp;
содержащая блок контроля УУ и работающая с отдельным источником пита- LEDsi lamp
ния УУ.

Примечание — См. [1], статья 845-27-056.

115 светодиодная лампа с внешним устройством управления; СД non-integrated LED
лампа с внешним УУ; СДпі лампа: СД лампа, для работы которой требуется LED lamp;
отдельный блок контроля УУ. LEDni lamp

Примечание — См. [1], статья 845-27-057.

116 светодиодная лампа прямой замены; СД лампа прямой замены: retrofit LED lamp
СД лампа, предназначенная для замены ламп, не содержащих СД, для ко-
торой не требуется изменений конструкции светильника, и обеспечивающая
после установки такой же уровень безопасности светильника, как заменяе-
мая лампа.

117 нитевидная светодиодная лампа; нитевидная СД лампа (*фила-* filamentous LED lamp;
ментная светодиодная лампа; филаментная СД лампа): Лампа, состоящая filament LED lamp
из колбы (прозрачной, молочной, матированной) и СД ИС в виде светящихся
нитей без вторичной оптики.

118 светодиодный модуль; СД модуль: СД ИС, либо имеющий по LED module
меньшей мере один цоколь на печатной плате, либо не имеющий его, и со-
державший по меньшей мере одну СД сборку.

Примечания

1 СД модуль изготавливают со встроенным (СДі модуль), частично встроенным (СДsi модуль) или внешним (СДпі модуль) УУ.

2 СД модуль, как правило, применяют как часть СД лампы или СД светильника.

3 СД модуль может содержать один или несколько из следующих компонентов: электрические, оптические, механические и тепловые компоненты, интерфейсы и УУ.

4 См. [1], статья 845-27-058.

119 светодиодный модуль со встроенным устройством управле- Integrated LED
ния; СД модуль со встроенным УУ; СДі модуль: СД модуль, содержащий module; LEDi module
УУ и любые дополнительные элементы, необходимые для его стабильной
работы, и прямо подключаемый к питающему напряжению.

Примечание — См. [1], статья 845-27-059.

120 светодиодный модуль с частично встроенным устройством управления; СД модуль с частично встроенным УУ; СДsi модуль: СД модуль, содержащий блок контроля УУ и работающий с отдельным источником питания УУ. semi-integrated LED module;
LEDsi module

Примечание — См. [1], статья 845-27-060.

121 светодиодный модуль с внешним устройством управления; СД модуль с внешним УУ; СДni модуль: СД модуль, для работы которого требуется отдельная схема управления или УУ. non-integrated LED module;
LEDni module

Примечания

1 Один или несколько СД модулей, образующих геометрическую структуру на печатной плате или подложке, рассматривают как СД матрицу. Дополнительные компоненты, такие как электрические, оптические, механические и тепловые компоненты, не включены.

2 См. [1], статья 845-27-061.

122 встраиваемый светодиодный модуль; встраиваемый СД модуль: СД модуль, сконструированный как заменяемая деталь, предназначенная для встраивания в светильник, оболочку, корпус или т. п., и не предназначенный для установки вне светильника. built-in LED module

Примечание — См. [1], статья 845-27-062.

123 встроенный светодиодный модуль; встроенный СД модуль: СД модуль, сконструированный как незаменяемая деталь светильника. integral LED module

Примечание — См. [1], статья 845-27-063.

124 внешний светодиодный модуль; внешний СД модуль (*автономный светодиодный модуль; автономный СД модуль*): СД модуль, сконструированный для установки отдельно от светильника, без дополнительной оболочки, корпуса или т. п. independent LED module

Примечания

1 Внешний СД модуль имеет необходимую защиту в части безопасности в соответствии с его классификацией и маркировкой.

2 Примером внешнего СД модуля является система, в которой СД модуль соединен стекловолокном с головкой светильника.

3 См. [1], статья 845-27-064.

125 сборка светодиодов; СД сборка (*корпусированный светодиод; корпусированный СД*): Одиночный электрический компонент, содержащий одну или более СД матрицу. LED package

Примечания

1 В СД сборку не входят блок управления УУ, активные электронные компоненты, цоколь, и ее не подключают напрямую к питающему напряжению.

2 СД сборка представляет собой отдельный компонент и часть СД модуля или СД лампы.

3 СД сборка может содержать один или нескольких следующих компонентов: оптические элементы; преобразователи света (люминофоры); тепловые, механические и электрические интерфейсы; компоненты для решения проблем, связанных с электростатическим разрядом.

4 См. [1], статья 845-27-065.

Детали и вспомогательные устройства электрических источников света

126 светящийся элемент: Часть электрического ИС, которая излучает свет. luminous element

Примечание — См. [1], статья 845-28-001.

127 отражатель лампы: Деталь, изменяющая пространственное распределение света лампы.	lamp reflector
128 тело накала: Светящееся тело, излучающее свет в результате его нагревания электрическим током.	luminous body
129 нить накала: Тело накала в виде нити, как правило, изготовленное из вольфрама и нагреваемое до свечения проходящим по нему электрическим током.	filament
Примечание — См. [1], статья 845-28-002 приведена с изменениями. В определении понятие «нитевидный проводник» заменено на «тело накала в виде нити».	
130 прямая нить накала: Нить накала, не свитая в спираль и имеющая форму прямой линии или состоящая из нескольких прямолинейных участков.	straight filament
Примечание — См. [1], статья 845-28-003.	
131 моноспиральная нить накала: Нить накала, свитая в спираль.	single-coil filament
Примечание — См. [1], статья 845-28-004.	
132 биспиральная нить накала: Моноспиральная нить накала, повторно свитая в спираль большего размера.	coiled-coil filament
Примечания	
1 Термин «биспираль» допускается применять для классификации структуры нити накала.	
2 См. [1], статья 845-28-005.	
133 триспиральная нить накала: Нить накала, трижды свитая в спираль.	triple-coil filament
134 секционное тело накала: Тело накала, состоящее из нескольких соединенных секций, каждая из которых имеет форму моноспирали, биспирали либо триспирали.	sectional filament
135 плоское тело накала: Тело накала, проекции витков которого в плоскости, перпендикулярной оси витков тела накала, имеют прямоугольную форму.	monoplane luminous body
136 прямолинейное тело накала: Тело накала, ось витков которого — прямая линия.	rectilinear luminous body
137 колба (лампы): Прозрачная или просвечивающая герметичная оболочка, в которую помещен светящийся элемент (элементы).	bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-006.	
138 прозрачная колба: Колба, прозрачная для видимого излучения.	clear bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-007.	
139 матированная колба: Колба, диффузно рассеивающая свет, изготовленная посредством придания шероховатости ее внутренней или наружной поверхности.	frosted bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-008.	
140 колба из молочного стекла (опаловая колба): Колба, изготовленная из материала, диффузно рассеивающего свет и пропускающего 80 % и более светового потока, пропускаемого аналогичной лампой с прозрачной колбой.	opal bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-009 приведена с изменениями.	

141 колба с рассеивающим покрытием: Колба, покрытая изнутри или снаружи тонким слоем вещества.	coated bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-010.	
142 зеркальная колба: Колба, у которой часть внутренней или внешней поверхности покрыта отражающим слоем, распределяющим свет в заданных направлениях.	reflectorized bulb
Примечания 1 Отражающий слой может быть прозрачным для некоторых диапазонов излучения, в т. ч. ИК-излучения. 2 См. [1], статья 845-28-011.	
143 эмалированная колба: Колба, покрытая слоем просвечивающей эмали.	enamelled bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-012.	
144 цветная колба: Колба, изготовленная из стекла, окрашенного в массу, или из прозрачного стекла, покрытого изнутри или снаружи цветным прозрачным или рассеивающим слоем.	coloured bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-013.	
145 колба из тугоплавкого стекла: Колба из стекла, обладающего высокой температурой размягчения и устойчивостью к термическому удару.	hard-glass bulb
Примечание — См. [1], статья 845-28-014.	
146 колба с люминофором: Колба, внутренняя поверхность которой покрыта слоем люминофора.	fluorophor bulb
147 внешняя колба: Колба, предназначенная для защиты горелки от воздействия окружающей среды и создающая оптимальные условия ее работы.	outer bulb
148 цоколь (лампы): Деталь лампы, обеспечивающая подключение лампы к питающей сети с помощью патрона или соединителя и, как правило, предназначенная для крепления лампы в патроне.	cap; base
Примечания 1 В некоторых случаях цоколь является тепловым соединением со светильником (или его радиатором). 2 Цоколь может быть неотъемлемой частью электрической лампы. 3 См. [1], статья 845-28-015.	
149 резьбовой цоколь: Цоколь с корпусом в форме винтовой резьбы для крепления в патроне.	screw cap; screw base
Примечание — См. [1], статья 845-28-016.	
150 штифтовой [байонетный] цоколь: Цоколь с направляющими выступами в виде штифтов, которые входят в прорези патрона.	bayonet cap; bayonet base
Примечание — См. [1], статья 845-28-017.	
151 цилиндрический цоколь: Цоколь с гладким цилиндрическим корпусом.	cylindrical cap; cylindrical base
Примечание — См. [1], статья 845-28-018.	
152 штырьковый цоколь: Цоколь с одним или несколькими штырьками для подключения к питающей сети.	pin cap; pin base
Примечание — См. [1], статья 845-28-019.	

<p>153 фокусирующий цоколь: Цоколь, обеспечивающий при изготовлении лампы установку светящегося элемента в определенном положении относительно цоколя, с тем чтобы при помещении лампы в соответствующий патрон обеспечивалась ее точная фокусировка.</p>	<p>prefocus cap; prefocus base</p>
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-020.</p>	
<p>154 фланцевый цоколь: Фокусирующий цоколь с фланцем на стакане цоколя.</p>	<p>flange cap; flange base</p>
<p>155 цоколь для печатных плат; PCB-цоколь: Цоколь, предназначенный для использования с печатными платами.</p>	<p>printed circuit board cap; PCB cap</p>
<p><i>Пример — CH14.65d, GUX2.7du GZX7d.</i></p>	
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-021.</p>	
<p>156 штифт цоколя: Выступающая за пределы корпуса цоколя, в частности штифтового (байонетного), небольшая металлическая деталь, которую устанавливают в прорезь патрона для фиксации цоколя.</p>	<p>bayonet pin</p>
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-022.</p>	
<p>157 контактная пластинка: Изолированная от корпуса цоколя металлическая деталь, соединенная с одним из вводов лампы и обеспечивающая присоединение к питающей сети.</p>	<p>contact plate; eyelet</p>
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-023.</p>	
<p>158 штырек лампы: Металлическая деталь, как правило, цилиндрической формы, укрепленная на конце цоколя так, чтобы она могла войти в соответствующее отверстие патрона и обеспечить фиксацию цоколя и/или электрический контакт с патроном.</p>	<p>pin; post</p>
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-024 приведена с изменениями: исключены примечания.</p>	
<p>159 штырек бесцокольной галогенной лампы: Токовые вводы к телу накала лампы, одновременно предназначенные для крепления лампы в патроне.</p>	<p>pin of capless halogen lamp</p>
<p>160 стакан цоколя: Деталь цоколя, соединенная с одним из вводов, с помощью которой осуществляется электрический контакт с патроном, и предназначенная для крепления цоколя в патроне.</p>	<p>glass of cap; glass of base</p>
<p>161 вкладыш цоколя: Деталь цоколя, изолирующая корпус цоколя от контактной пластинки.</p>	<p>insert of cap; insert of base</p>
<p>162 гильза цоколя: Деталь цоколя, предназначенная для крепления колбы к корпусу цоколя лампы без мастики.</p>	<p>sleeve of cap; sleeve of base</p>
<p>163 ножка (лампы): Конструктивный узел крепления тела накала лампы, электродного узла или горелки.</p>	<p>leg of lamp</p>
<p>164 бусинка: Стеклопанельная деталь ножки лампы в виде заплавленного шарика с держателями тела накала лампы.</p>	<p>bead</p>
<p>165 смонтированная ножка: Ножка, соединенная с телом накала лампы, горелкой или электродным узлом.</p>	<p>mounted leg</p>
<p>166 тарелка: Стеклопанельная цилиндрическая деталь ножки, развернутая с одного конца для приварки к колбе лампы.</p>	<p>plate</p>
<p>167 штенгель: Трубка, сообщающаяся с внутренней полостью колбы или горелки, предназначенная для откачки воздуха, наполнения газом и дозирования металлов.</p>	<p>exhaust tube</p>

168 лопатка: Плоская часть лампы или ее ножки, в которую впаяны токовые вводы и штенгель.	blade
169 штабик: Стеклопанельная деталь ножки в виде палочки, на которую крепят держатели тела накала лампы.	rod
170 держатель: Деталь ножки (крючок или петля) из проволоки или фольги, поддерживающая тело накала лампы.	holder
171 токовый ввод: Часть лампы, по которой подводится ток от цоколя к телу накала, горелке или электродам.	current input
172 фольговый токовый ввод: Токовый ввод из фольги линзообразного сечения.	foil current input
173 внутреннее звено токового ввода: Часть токового ввода между фольгой и телом накала лампы.	internal link of the current input
174 впай: Металлическая проволока или лента — часть токового ввода или ножки, заваренная в лопатку и не нарушающая вакуумную герметичность лампы и/или горелки.	soldering-in
175 экран лампы накаливания: Деталь газополной лампы в виде диска, расположенная внутри колбы перпендикулярно ее оси и предназначенная для предохранения лопатки и цоколя от перегрева.	incandescent lamp screen
176 экран люминесцентной лампы: Деталь люминесцентной лампы, предназначенная для уменьшения распыления электродов и почернения поверхности лампы.	fluorescent lamp screen
177 экран разрядной лампы: Деталь разрядной лампы высокого давления, предназначенная для предотвращения перехода дуги с электрода на колпачки или штенгель.	discharge lamp screen
178 электродный узел: Электроды и токовые вводы разрядной лампы, создающие и поддерживающие электрический разряд.	electrode assembly
Примечание — В некоторых конструкциях ламп электродный узел предназначен для откачки воздуха, наполнения горелки газом и дозировки металлов.	
179 U-образное звено токового ввода: Часть электродного узла.	U-shaped link of the current input
180 колпачок: Деталь разрядной лампы, предназначенная для сборки и герметизации горелки.	cover
181 рабочий электрод: Электрод, через который после стабилизации разряда проходит разрядный ток.	main electrode
Примечание — См. [1], статья 845-28-036.	
182 поджигающий электрод: Вспомогательный электрод, предназначенный для зажигания разрядной лампы.	starting electrode
Примечание — См. [1], статья 845-28-037.	
183 кern: Деталь электрода разрядной лампы, на которую навивают спираль.	core
184 горелка: Часть разрядной лампы с внешней колбой, представляющая собой оболочку с герметично впаянными электродными узлами, внутри которой происходит электрический разряд в газе или парах металла.	burner

185 фиксатор: Деталь крепления горелки лампы с внешней колбой в заданном положении.	fixer
186 флажок: Деталь разрядной лампы, предназначенная для защиты люминофорного слоя от повреждений струей газа при наполнении колбы.	checkbox
187 теплоотражающее покрытие горелки: Покрытие из тугоплавкого материала, обеспечивающее повышение температуры приэлектродных областей горелки.	heat reflective coating of the burner
188 холодный [горячий] электрод: Электрод разрядной лампы, работающий в режиме тлеющего (дугового) разряда.	cold electrode; hot electrode
189 полоска зажигания: Узкая проводящая полоска, размещенная внутри или снаружи вдоль стенки трубчатой разрядной лампы и способствующая ее зажиганию.	starting strip
Примечание — См. [1], статья 845-28-040.	
190 пусковое устройство: Устройство, обеспечивающее самостоятельно или в совокупности с другими элементами цепи необходимые электрические условия для зажигания разрядной лампы.	starting device
Примечание — См. [1], статья 845-28-041.	
191 стартер: Устройство для зажигания разрядной, как правило, люминесцентной лампы, обеспечивающее предварительный нагрев электродов и совместно с полным сопротивлением последовательно включенного ПРА формирующее подаваемый на лампу импульс напряжения.	starter
Примечания	
1 Стартерный элемент, который выдает импульс пускового напряжения, может быть с самозапуском или без него.	
2 См. [1], статья 845-28-042.	
192 зажигающее устройство: Устройство, самостоятельно или в совокупности с другими элементами цепи генерирующее импульсы напряжения для зажигания разрядной лампы без предварительного нагрева электродов.	ignitor
Примечания	
1 Элемент, подающий импульс напряжения зажигания, может быть с самозапуском или без него.	
2 См. [1], статья 845-28-043.	
193 балластное сопротивление: Вспомогательное устройство разрядной лампы, обеспечивающее ее горение.	ballast resistance
194 однородный уголь: Угольный электрод дуговой лампы однородного состава.	homogeneous coal
195 уголь с фитилем: Угольный электрод дуговой лампы с осевым каналом, заполненным смесью угля с веществом для стабилизации дуги и/или увеличения ее силы света.	coal with a wick
196 пропитанный уголь: Угольный электрод дуговой лампы, пропитанный солями металлов и снабженный содержащим эти соли фитилем для увеличения световой отдачи.	impregnated coal
197 регулирующее устройство дуговой лампы: Вспомогательное устройство для регулирования электрической дуги в дуговой лампе с применением электромагнитных приборов.	regulating device of arc lamp

<p>198 устройство управления; УУ: Устройство, устанавливаемое между источником питания и по меньшей мере одним ИС, предназначенное для обеспечения питания ИС номинальным напряжением или током и состоящее из одного или нескольких отдельных компонентов.</p>	control gear
<p>Примечания</p>	
<p>1 УУ может включать в себя средства для зажигания, диммирования, коррекции коэффициента мощности и подавления радиопомех, а также дополнительные функции управления.</p>	
<p>2 УУ может состоять из источника питания и блока управления.</p>	
<p>3 УУ может быть частично или полностью встроено в ИС.</p>	
<p>4 См. [1], статья 845-28-048 приведена с изменениями: исключены термин-синоним и примечание 4.</p>	
<p>199 устройство управления, поддерживаемое в рабочем состоянии; УУ, поддерживаемое в рабочем состоянии: Электронное УУ, которое постоянно управляет электрической лампой, независимо от наличия или отсутствия напряжения в сети, но которое не поддерживает команды управления мощностью дуги и соответствующие команды настройки.</p>	maintained control gear
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-049.</p>	
<p>200 аварийное устройство управления; аварийное УУ: Электронное УУ, которое управляет лампой только в аварийном или тестовом режиме, при этом не поддерживает команды управления мощностью дуги и соответствующие команды настройки.</p>	non-maintained control gear
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-050.</p>	
<p>201 встраиваемое устройство управления; встраиваемое УУ: УУ лампы, предназначенное для встраивания в светильник, коробку, корпус или т. д. и не предназначенное для установки снаружи светильника.</p>	built-in lamp control gear
<p>Примечания</p>	
<p>1 Отсек для УУ в основании колонны дорожного освещения считают корпусом.</p>	
<p>2 См. [1], статья 845-28-053.</p>	
<p>202 встроенное устройство управления; встроенное УУ: УУ лампы, которое образует несменяемую часть светильника и которое невозможно испытать отдельно от светильника.</p>	integral lamp control gear
<p>Примечание — См. [1], статья 845-28-054.</p>	
<p>203 независимое устройство управления; независимое УУ: УУ лампы, состоящее из одного или нескольких отдельных элементов, сконструированных таким образом, что его можно устанавливать отдельно снаружи светильника, с защитой в соответствии с маркировкой устройства и без какого-либо дополнительного корпуса.</p>	independent lamp control gear
<p>Примечания</p>	
<p>1 Независимое УУ может представлять собой встраиваемое УУ, размещенное в подходящем корпусе, который обеспечивает всю необходимую защиту в соответствии с маркировкой.</p>	
<p>2 См. [1], статья 845-28-055.</p>	
<p>204 источник питания устройства управления (для светодиодного источника света); источник питания УУ (для СД ИС): Электронное устройство, являющееся частью УУ, предназначенное для управления током, напряжением или мощностью в заданных пределах и не обладающее дополнительными возможностями управления СД ИС.</p>	power supply of the control gear (for an LED light source)

Примечания

1 Для СД модулей источник питания УУ находится отдельно от СД модуля в удаленном месте.

2 Источником энергии источника питания может быть аккумулятор или система питания.

3 См. [1], статья 845-28-056.

205 контроллер устройства управления (для светодиодного источника света); контроллер УУ (для СД ИС): Электронное устройство, входящее в состав УУ, предназначенное для управления подачей электрической энергии к СД ИС. control unit of the control gear (for an LED light source)

Примечания

1 Целью управления электрической энергией может быть смешивание цветов, реагирование на уменьшение светового потока и другие функции.

2 В СД модулях контроллер УУ является частью СД модуля и отделен от источника питания УУ.

3 См. [1], статья 845-28-057.

206 устройство регулирования: Электронное устройство, являющееся частью УУ и отвечающее за регулирование светового потока, цветности и иных рабочих характеристик лампы. control device

207 пускорегулирующий аппарат; ПРА: Устройство, устанавливаемое между источником питания и по крайней мере одной разрядной лампой, которое благодаря своим индуктивным или емкостным элементам или их сочетанию предназначено для ограничения тока ламп(ы) до требуемого значения. ballast

Примечания

1 ПРА может также включать в себя средства для преобразования напряжения питания и схемы, необходимые для получения напряжения зажигания и тока предварительного нагрева электродов, уменьшения стробоскопического эффекта, корректировки коэффициента мощности, подавления электромагнитных помех.

2 См. [1], статья 845-28-044.

208 электронный пускорегулирующий аппарат; ЭПРА: Совокупность полупроводниковых устройств и стабилизирующих элементов для питания переменным током по крайней мере одной разрядной лампы, подключаемых к источнику постоянного или переменного тока. semiconductor ballast

Примечание — См. [1], статья 845-28-045.

209 электронный пускорегулирующий аппарат с питанием от сети переменного/постоянного тока (для эксплуатации аварийного освещения для люминесцентных ламп); ЭПРА с питанием от сети переменного/постоянного тока (для эксплуатации аварийного освещения для люминесцентных ламп): Электронный ПРА, запитываемый от сети или батареи переменного/постоянного тока до инвертора переменного тока, включая стабилизирующие элементы, для запуска и работы по меньшей мере одной люминесцентной лампы, как правило, на высокой частоте для аварийного освещения. AC/DC supplied electronic control gear (for maintained emergency lighting for fluorescent lamps)

Примечание — См. [1], статья 845-28-051.

210 электромагнитный пускорегулирующий аппарат; электромагнитный ПРА: ПРА, который с помощью индуктивности или комбинации индуктивности и емкости обеспечивает ограничение тока электрической лампы (ламп). electromagnetic controlgear

Примечание — См. [1], статья 845-28-052.

<p>211 светодиодный переход; СД переход: Переходный слой между полупроводниковыми областями с различными электрическими свойствами или между полупроводником и слоем другого типа в светодиоде.</p>	LED junction
<p>Примечание — См. [1], статья 845-27-052.</p>	
<p>212 активная область светодиода; активная область СД: Совокупность слоев полупроводниковых материалов, где непосредственно происходит генерация оптического излучения.</p>	active region of LED
<p>213 катодный вывод светодиода; катодный вывод СД: Элемент конструкции корпуса СД, предназначенный для соединения с внешней электрической цепью и через который прямой ток протекает во внешнюю электрическую цепь.</p>	cathode output of LED
<p>214 анодный вывод светодиода; анодный вывод СД: Элемент конструкции корпуса СД, предназначенный для соединения с внешней электрической цепью и через который прямой ток протекает из внешней электрической цепи.</p>	anode output of LED
<p>215 подложка светодиода; подложка СД: Материал, в объеме или на поверхности которого формируют или монтируют СД.</p>	substrate of LED
<p>216 пластина светодиода; пластина СД: Тонкая пластина из полупроводникового материала, на поверхности которой с помощью технологических операций формируется массив дискретных полупроводниковых структур.</p>	plate of LED
<p>217 корпус светодиода; корпус СД: Элемент конструкции СД, предназначенный для установки в него кристалла с подключением контактных площадок к внешним выводам, с целью обеспечения эксплуатационных характеристик СД и применения его по назначению.</p>	housing of LED
<p>218 контактная площадка светодиода; контактная площадка СД: Металлизированный участок на подложке, кристалле или корпусе СД, служащий для присоединения выводов компонентов и кристаллов, перемычек, а также для контроля его электрических параметров и режимов.</p>	contact pad of LED

Алфавитный указатель терминов на русском языке

аппарат пускорегулирующий	207
аппарат пускорегулирующий электромагнитный	210
аппарат пускорегулирующий электронный	208
аппарат пускорегулирующий электронный с питанием от сети переменного/ постоянного тока	209
аппарат пускорегулирующий электронный с питанием от сети переменного/ постоянного тока для эксплуатации аварийного освещения для люминесцентных ламп	209
бусинка	164
ввод токовый	171
ввод токовый фольговый	172
вкладыш цоколя	161
впай	174
вывод светодиода анодный	214
вывод светодиода катодный	213
вывод СД анодный	214
вывод СД катодный	213
гильза цоколя	162
горелка	184
держатель	170
<i>диод светоизлучающий</i>	110
звено токового ввода внутреннее	173
звено токового ввода U-образное	179
излучение бактерицидное	8
излучение видимое	3
излучение гермицидное	8
излучение инфракрасное	4
излучение когерентное	7
излучение микробиоцидное	8
излучение монохроматическое	6
излучение оптическое	2
излучение ультрафиолетовое	5
излучение электромагнитное	1
ИК-излучение	4
ИК-лампа	90
ИС	12
ИС бактерицидный	17
ИС гермицидный	17
ИС первичный	13

ИС точечный	14
ИС электрический	15
ИС электрический встроенный	19
ИС электрический, не заменяемый пользователем	22
ИС электрический несменяемый	21
ИС электрический сменный	20
ИС электролюминесцентный	16
источник питания устройства управления	204
источник питания устройства управления для светодиодного источника света	204
источник питания УУ	204
источник питания УУ для светодиодного ИС	204
источник света	12
источник света бактерицидный	17
источник света гермицидный	17
источник света первичный	13
источник света светодиодный	18
источник света точечный	14
источник света электрический	15
источник света электрический встроенный	19
источник света электрический, не заменяемый пользователем	22
источник света электрический несменяемый	21
источник света электрический сменный	20
источник света электролюминесцентный	16
кern	183
колба	137
колба внешняя	147
колба зеркальная	142
колба из молочного стекла	140
колба из тугоплавкого стекла	145
колба лампы	137
колба матированная	139
<i>колба опаловая</i>	140
колба прозрачная	138
колба с люминофором	146
колба с рассеивающим покрытием	141
колба цветная	144
колба эмалированная	143
колпачок	180

контроллер устройства управления	205
контроллер устройства управления для светодиодного источника света	205
контроллер УУ	205
контроллер УУ для СД ИС	205
корпус светодиода	217
корпус СД	217
<i>кристалл светодиодный</i>	111
лампа	23
лампа бактерицидная	93
лампа бактерицидная низкого давления	94
лампа бесцокольная	71
лампа вакуумная	32
лампа-вспышка	84
<i>лампа-вспышка электронная</i>	85
лампа встроенная	24
лампа газополная	33
лампа газоразрядная	36
лампа газоразрядная высокой интенсивности	39
лампа газоразрядная трубчатая	37
лампа галогенная	34
лампа галогенная с интерференционным отражателем	82
лампа гермицидная	93
лампа гермицидная низкого давления	94
лампа декоративная	74
лампа дневного света	86
лампа дуговая	60
лампа дуговая закрытая	64
лампа дуговая пламенная	63
лампа дуговая угольная	61
лампа защищенная	99
лампа импульсная	85
лампа индукционная	68
лампа индукционная с внешней связью	70
лампа индукционная с внутренней связью	69
лампа инфракрасная	90
лампа компактная бактерицидная низкого давления	96
лампа компактная гермицидная низкого давления	96
лампа крупногабаритная	80

лампа ленточная	88
лампа линейная бактерицидная низкого давления	95
лампа линейная гермицидная низкого давления	95
лампа люминесцентная	46
лампа люминесцентная бесстартерного зажигания	49
лампа люминесцентная для низких температур	50
лампа люминесцентная с внешним электродом	47
лампа люминесцентная с холодным катодом	55
лампа люминесцентная со стартерным зажиганием	48
лампа малогабаритная	78
лампа мгновенного пуска	58
лампа металлогалогенная	40
лампа металлогалогенная самоэкранируемая	41
лампа механически прочная	73
лампа миниатюрная	75
лампа миниатюрная двухцокольная	77
лампа накаливания	28
лампа накаливания вакуумная	32
лампа накаливания газополная	33
лампа накаливания галогенная	34
лампа накаливания с вольфрамовой нитью накала	31
лампа накаливания с металлической нитью накала	30
лампа накаливания с угольной нитью накала	29
лампа накаливания с фокусирующим цоколем	35
лампа направленного света	109
лампа натриевая высокого давления	51
лампа натриевая низкого давления	52
<i>лампа неоновая</i>	56
лампа паросветная	38
лампа парортутная высокого давления	42
лампа парортутная низкого давления	44
лампа парортутная сверхвысокого давления	45
лампа проекционная	108
лампа прожекторная	107
лампа разрядная	36
лампа разрядная высокой интенсивности	39
лампа разрядная трубчатая	37
лампа разрядная трубчатая с холодным катодом	56

лампа рефлекторная	104
лампа рефлекторная из прессованного стекла	105
лампа ртутная высокого давления	42
<i>лампа ртутная интегрированная</i>	43
<i>лампа ртутно-вольфрамовая</i>	43
лампа ртутная низкого давления	44
лампа ртутная сверхвысокого давления	45
лампа с вольфрамовой нитью накала	31
лампа с горячим катодом	57
лампа с длинной дугой	67
лампа с короткой дугой	66
лампа с металлической нитью накала	30
лампа с отражателем	81
<i>лампа с парами натрия высокого давления</i>	51
<i>лампа с парами натрия низкого давления</i>	52
лампа с предварительным подогревом электродов	59
лампа с угольной нитью накала	29
лампа с фокусирующим цоколем	35
лампа с холодным катодом	54
лампа сверхминиатюрная	76
лампа-светильник	26
лампа светодиодная	112
лампа светодиодная нитевидная	117
лампа светодиодная прямой замены	116
лампа светодиодная с внешним устройством управления	115
<i>лампа светодиодная с интегрированным устройством управления</i>	113
лампа светодиодная с частично встроенным устройством управления	114
лампа светодиодная со встроенным устройством управления	113
<i>лампа светодиодная филаментная</i>	117
лампа смешанного света	43
лампа со встроенным ПРА	25
лампа со встроенным пускорегулирующим аппаратом	25
лампа софитная	72
лампа спектральная	98
лампа сравнения	103
лампа среднегабаритная	79
лампа стандартная	100
лампа тлеющего разряда	53

лампа угольная дуговая высокой интенсивности	62
лампа ультрафиолетовая	91
лампа-фара	106
лампа холодного зажигания	58
лампа черного света	87
лампа электрическая	23
лампа электродосветовая	65
лампа электролюминесцентная	89
лампа эритемная	92
лампа эталонная вторичная	101
лампа эталонная рабочая	102
лампа U-образная бактерицидная низкого давления	97
лампа U-образная гермицидная низкого давления	97
лопатка	168
матрица светодиодная	111
модуль светодиодный	118
<i>модуль светодиодный автономный</i>	124
модуль светодиодный внешний	124
модуль светодиодный встраиваемый	122
модуль светодиодный встроенный	123
модуль светодиодный с внешним устройством управления	121
модуль светодиодный с частично встроенным устройством управления	120
модуль светодиодный со встроенным устройством управления	119
нить накала	129
нить накала биспиральная	132
нить накала моноспиральная	131
нить накала прямая	130
нить накала триспиральная	133
ножка	163
ножка лампы	163
ножка смонтированная	165
область светодиода активная	212
область СД активная	212
отражатель лампы	127
переход светодиодный	211
пластина светодиода	216
пластина СД	216
пластинка контактная	157

площадка светодиода контактная	218
площадка СД контактная	218
подложка светодиода	215
подложка СД	215
покрытие горелки теплоотражающее	187
полоска зажигания	189
ПРА	207
ПРА электромагнитный	210
РЛВИ	39
сборка светодиодов	125
свет (психофизический)	9
свет (фотометрический)	10
свет воспринимаемый	11
светодиод	110
<i>светодиод корпусированный</i>	125
СД	110
СД ИС	18
<i>СД корпусированный</i>	125
<i>СД кристалл</i>	111
СД лампа	112
СД лампа нитевидная	117
СД лампа прямой замены	116
СД лампа с внешним УУ	115
<i>СД лампа с интегрированным УУ</i>	113
СД лампа с частично встроенным УУ	114
СД лампа со встроенным УУ	113
<i>СД лампа филаментная</i>	117
СД матрица	111
СД модуль	118
<i>СД модуль автономный</i>	124
СД модуль внешний	124
СД модуль встраиваемый	122
СД модуль встроенный	123
СД модуль с внешним УУ	121
СД модуль с частично встроенным УУ	120
СД модуль со встроенным УУ	119
СД переход	211
СД сборка	125

СДі лампа	113
СДі модуль	119
СДпі лампа	115
СДпі модуль	121
СДсі лампа	114
СДсі модуль	120
семейство (источников света)	27
сопротивление балластное	193
стакан цоколя	160
стартер	191
тарелка	166
тело накала	128
тело накала плоское	135
тело накала прямолинейное	136
тело накала секционное	134
уголь однородный	194
уголь пропитанный	196
уголь с фитилем	195
узел электродный	178
устройство дуговой лампы регулирующее	197
устройство зажигающее	192
устройство пусковое	190
устройство регулирования	206
устройство управления	198
устройство управления аварийное	200
устройство управления встраиваемое	201
устройство управления встроенное	202
устройство управления независимое	203
устройство управления, поддерживаемое в рабочем состоянии	199
УУ	198
УУ аварийное	200
УУ встраиваемое	201
УУ встроенное	202
УУ независимое	203
УУ, поддерживаемое в рабочем состоянии	199
УФ-излучение	5
УФ-лампа	91
фиксатор	185

флажок	186
фотолампа	83
цоколь	148
цоколь байонетный	150
цоколь для печатных плат	155
цоколь лампы	148
цоколь резьбовой	149
цоколь фланцевый	154
цоколь фокусирующий	153
цоколь цилиндрический	151
цоколь штифтовой	150
цоколь штырьковый	152
штабик	169
штенгель	167
штифт цоколя	156
штырек бесцокольной галогенной лампы	159
штырек лампы	158
экран лампы накаливания	175
экран люминесцентной лампы	176
экран разрядной лампы	177
электрод горячий	188
электрод поджигающий	182
электрод рабочий	181
электрод холодный	188
элемент светящийся	126
ЭПРА	208
ЭПРА с питанием от сети переменного/постоянного тока	209
ЭПРА с питанием от сети переменного/постоянного тока для эксплуатации аварийного освещения для люминесцентных ламп	209
PCB-цоколь	155

**Алфавитный указатель эквивалентов терминов
на английском языке**

AC/DC supplied electronic control gear for maintained emergency lighting (for fluorescent lamps)	209
active region of LED	212
anode output of LED	214
arc lamp	60
bactericidal lamp	93
bactericidal light source	17
bactericidal radiation	8
ballast	207
ballast resistance	193
base	148
base-free lamp	71
bayonet base	150
bayonet cap	150
bayonet pin	156
bead	164
black light lamp	87
blacklight lamp	87
blade	168
blended lamp	43
built-in lamp control gear	201
built-in LED module	122
bulb	137
burner	184
cap	148
cap-free lamp	71
carbon arc lamp	61
carbon filament lamp	29
cathode output of LED	213
checkbox	186
clear bulb	138
coal with a wick	195
coated bulb	141
coherent radiation	7
coiled-coil filament	132
cold-cathode fluorescent lamp	55
cold-cathode lamp	54
cold electrode	188

cold-start lamp	58
coloured bulb	144
comparison lamp	103
contact pad of LED	218
contact plate	157
control device	206
control gear	198
control unit of the control gear	205
core	183
cover	180
current input	171
cylindrical base	151
cylindrical cap	151
daylight lamp	86
decorative lamp	74
directional lamp	109
discharge lamp	36
discharge lamp screen	177
electric lamp	23
electric light source	15
electrode assembly	178
electrode light lamp	65
electroluminescent lamp	89
electroluminescent light source	16
electromagnetic controlgear	210
electromagnetic radiation (phenomenon)	1
electronic-flash lamp	85
enamelled bulb	143
enclosed arc lamp	64
erythema lamp	92
exhaust tube	167
external electrode fluorescent lamp	47
externally coupled induction lamp	70
eyelet	157
family (of light sources)	27
filament	129
filament LED lamp	117
filamentous LED lamp	117
fixer	185

flame arc lamp	63
flange base	154
flange cap	154
flash tube	85
fluorescent lamp	46
fluorescent lamp screen	176
fluorophor bulb	146
foil current input	172
frosted bulb	139
gas-filled incandescent lamp	33
gas-filled lamp	33
germicidal lamp	93
germicidal light source	17
germicidal radiation	8
glass of base	160
glass of cap	160
glow lamp	53
halogen lamp with interference reflector	82
hard-glass bulb	145
heat reflective coating of the burner	187
HID lamp	39
high-intensity carbon arc lamp	62
high-intensity discharge lamp	39
high-pressure mercury lamp	42
high-pressure mercury vapour lamp	42
high-pressure sodium lamp	51
holder	170
homogeneous coal	194
hot-cathode lamp	57
hot electrode	188
housing of LED	217
ignitor	192
impregnated coal	196
incandescent lamp	28
incandescent lamp screen	175
independent lamp control gear	203
independent LED module	124
induction lamp	68
infrared lamp	90

infrared radiation	4
insert of base	161
insert of cap	161
instant-start lamp	58
integral electric light source	19
integral lamp control gear	202
integral LED module	123
integrated lamp	24
integrated LED lamp	112
Integrated LED module	118
integrated mercury lamp	43
internal link of the current input	173
internally coupled induction lamp	69
IRR	4
IR radiation	4
lamp-luminaire	27
lamp reflector	127
lamp with reflector	81
large-gabarit lamp	80
LED	110
LED die	111
LED junction	211
LED lamp	112
LED light source	18
LED module	118
LED package	125
LEDi lamp	113
LEDi module	119
LEDni lamp	115
LEDni module	121
LEDsi lamp	114
LEDsi module	120
leg of lamp	163
light	9
light	10
light	11
light emitting diode	110
light source	12
long-arc lamp	67

low-pressure bactericidal lamp	94
low-pressure compact bactericidal lamp	96
low-pressure compact germicidal lamp	96
low-pressure germicidal lamp	94
low-pressure linear bactericidal lamp	95
low-pressure linear germicidal lamp	95
low-pressure mercury lamp	44
low-pressure mercury vapour lamp	44
low-pressure sodium lamp	52
low-pressure sodium vapour lamp	52
low temperatures fluorescent lamp	50
luminous body	128
luminous element	126
main electrode	181
maintained control gear	199
mechanically sturdy lamp	73
medium-gabarit lamp	79
metal filament lamp	30
metal halide lamp	40
metal vapor lamp	38
microbiocidal radiation	8
miniature lamp	75
monochromatic radiation	6
monoplane luminous body	135
mounted leg	165
neon tube	56
non-integrated LED lamp	115
non-integrated LED module	121
non-maintained control gear	200
non-replaceable light source	21
non-user replaceable light source	22
opal bulb	140
optical radiation	2
outer bulb	147
PCB cap	155
photoflash lamp	84
photoflood lamp	83
pin	158
pin base	152

ГОСТ 15049—2023

pin cap	152
pin of capless halogen lamp	159
plate	166
plate of LED	216
point light source	14
post	158
power supply of the control gear	204
prefocus base	153
prefocus cap	153
prefocus lamp	35
preheat lamp	59
pressed-glass lamp	105
primary light source	13
printed circuit board cap	155
projection lamp	108
projector lamp	107
rectilinear luminous body	136
reflector lamp	104
reflectorized bulb	142
regulating device of arc lamp	197
replaceable light source	20
retrofit LED lamp	116
rod	169
screw base	149
screw cap	149
sealed beam lamp	106
secondary standard lamp	101
sectional filament	134
self-ballast lamp	25
self-shielded lamp	99
self-shielded metal halide lamp	41
semiconductor ballast	208
semi-integrated LED lamp	114
semi-integrated LED module	120
short-arc lamp	66
single-coil filament	131
sleeve of base	162
sleeve of cap	162
small-gabarit lamp	78

soffit lamp	72
soldering-in	174
spectroscopic lamp	98
standard lamp	100
starter	191
starterless fluorescent lamp	49
starting device	190
starting electrode	182
straight filament	130
starting strip	189
strip lamp	88
subminiature lamp	76
substrate of LED	215
switch-start fluorescent lamp	48
triple-coil filament	133
tube discharge lamp	37
tubular cold-cathode discharge lamp	56
tungsten filament lamp	31
tungsten halogen lamp	34
tungsten ribbon lamp	88
two-base miniature lamp	77
two-cap miniature lamp	77
ultra-high pressure mercury lamp	45
ultraviolet lamp	91
ultraviolet radiation	5
U-shaped link of the current input	179
U-shaped low-pressure bactericidal lamp	97
U-shaped low-pressure germicidal lamp	97
UVR	5
UV radiation	5
vacuum incandescent lamp	32
vacuum lamp	32
visible radiation	3
working standard lamp	102

Библиография

- [1] IEC 60050-845:2020¹⁾ Международный электротехнический словарь (МЭС). Часть 845. Освещение
- [2] IEC 60968:2015²⁾ Лампы со встроенными пускорегулирующими аппаратами для общего освещения. Требования безопасности

¹⁾ В Российской Федерации действует ГОСТ Р МЭК 60050-845—2023 «Освещение. Термины и определения», идентичный IEC 60050-845:2020.

²⁾ В Российской Федерации действует ГОСТ 31999—2012 (IEC 60968:1988) «Лампы со встроенными пускорегулирующими аппаратами для общего освещения. Требования безопасности», модифицированный по отношению к IEC 60968:1988.

УДК 621.3.001.4:006.354

МКС 29.140

Ключевые слова: электрические источники света, термины, определения

Редактор *М.В. Митрофанова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *О.В. Лазарева*
Компьютерная верстка *Е.А. Кондрашовой*

Сдано в набор 02.10.2023. Подписано в печать 10.10.2023. Формат 60×84%. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 5,12. Уч.-изд. л. 4,10.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru